



PROVVEDIMENTO DEL DIRETTORE GENERALE

N. 8 IN DATA 16 FEB. 2015

Oggetto: approvazione della bozza di convenzione tra l'Agenzia Regionale per la Protezione ambientale del Piemonte e l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta finalizzata alla costituzione di una centrale di committenza con riferimento alla gestione della procedura di affidamento della fornitura del sistema integrato "FARM/BFM - EMISSION MANAGER", nell'ambito del progetto "SH'AIR - Système d'échange atmosphérique inter régional sur la zone ALCOTRA", all'interno del programma Obiettivo di Cooperazione territoriale europea 2007-2013 - ALCOTRA. Impegno di spesa.

IL DIRETTORE GENERALE

visto il decreto del Presidente della Regione n. 438 del 31 ottobre 2014 concernente la nomina del Direttore generale dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA) nella persona del dott. Giovanni Agnesod, in esecuzione della deliberazione di designazione della Giunta regionale n. 1519 in data 31 ottobre 2014, per il periodo dal 1° novembre 2014 al 31 ottobre 2019;

visto l'articolo 15 (Accordi fra pubbliche amministrazioni) della legge 7 agosto 1990, n. 241;

richiamato il proprio provvedimento n. 93 in data 24 dicembre 2014 con cui è stato da atto, in particolare:

1. della piena operatività della convenzione di attribuzione del contributo pubblico per l'attuazione del progetto "SH'AIR - Système d'échange atmosphérique inter régional sur la zone ALCOTRA", all'interno del programma Obiettivo di Cooperazione territoriale europea 2007-2013 - ALCOTRA, tra Air Paca - Capofila Unico, Air Rhône Alpes, ARPA Valle d'Aosta e ARPA Piemonte;
2. del costo complessivo del suddetto progetto pari ad euro 140.000,00 (centoquarantamila/00) di competenza di ARPA, ad oggi in via cautelativa interamente garantiti ed anticipati da oneri agenziali sul bilancio degli esercizi 2015 in attesa delle riallocazioni delle risorse FESR in funzione delle economie che si verificheranno alla chiusura del Programma;

preso atto che il relativo Codice Unico di Progetto risulta essere: J46J14000610006;

considerato che:

- ai sensi dell'articolo 3 comma 34 del d. lgs 12 aprile 2006, n. 163 (Codice dei Contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE) la "centrale di committenza" è un'amministrazione aggiudicatrice che aggiudica appalti pubblici o conclude accordi quadro di lavori, forniture o servizi destinati ad amministrazioni aggiudicatrici o altri enti aggiudicatori;
- ai sensi dell'articolo 33 comma 1 del d. lgs 163/2006 le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori possono acquisire lavori, servizi e forniture facendo ricorso a centrali di committenza, anche associandosi o consorziandosi;
- Arpa Piemonte ed Arpa Valle d'Aosta partecipano al progetto SH'AIR - Sistema di scambio atmosferico interregionale nella zona ALCOTRA - avente come obiettivo la

quantificazione delle principali fonti antropiche responsabili dell'inquinamento da particolato, a supporto di un'elaborazione di efficaci piani d'azione regionali e locali per le regioni coinvolte;

- Arpa Piemonte ed Arpa Valle d'Aosta nelle attività abituali di valutazione, previsione e pianificazione della qualità dell'aria per i territori di loro competenza utilizzano il sistema modellistico basato su FARM, modello sviluppato da Arianet Srl;
- Arpa Piemonte e Arpa Valle d'Aosta concordano nell'opportunità di realizzare una qualificante sinergia preso atto della comune esigenza di addivenire all'aggiudicazione della fornitura di un sistema integrato "FARM/BFM – Emission Manager" a supporto del progetto SH' AIR – Sistema Modellistico FARM per il source apportionment" (Sistema di scambio atmosferico inter regioale nella zona ALCOTRA;
- Arpa Piemonte si è resa disponibile ad assumere il ruolo di centrale di committenza;
- Arpa Piemonte e Arpa Valle d'Aosta ritengono, in tal senso, di costituire una forma di collaborazione che determini un'ottimizzazione delle risorse e un contenimento dei costi attraverso la centralizzazione dei relativi processi di approvvigionamento, con riferimento alla fase di affidamento del contratto,

preso atto quindi dell'esistenza di un reciproco interesse alla costituzione di una centrale di committenza con riferimento alla gestione della procedura di affidamento della fornitura del sistema integrato "FARM/BFM – EMISSION MANAGER", nell'ambito del progetto "SH' AIR – Système d'échange atmospherique inter régional sur la zone ALCOTRA" (SH' AIR), all'interno del programma Obiettivo di Cooperazione territoriale europea 2007-2013 – ALCOTRA;

richiamati in particolare, con riferimento alla bozza di convenzione in esame, i seguenti articoli:

- 1 di illustrazione delle finalità e delle modalità operative della centrale di committenza;
- 2 e 3 che disciplinano i rispettivi impegni delle parti coinvolte nell'accordo;
- 4 in materia di corrispettivo economico, secondo cui ARPA si impegna a concorrere alle spese della fornitura, nella misura di un terzo (33%) del valore del software acquistato, con trasferimento della quota a proprio carico entro 60 giorni dalla data di collaudo della fornitura mediante bonifico su c/c bancario intestato ad Arpa Piemonte;
- 6 per cui l'incarico si intende terminato con l'avvenuto collaudo della fornitura del sistema integrato in parola;
- 7 che prescrive che configura come congiunta la proprietà del software;
- 8 inerente alla regolamentazione di eventuali controversie connesse all'attuazione della convenzione in oggetto;

ritenuto pertanto, per le ragioni sopra esposte, di:

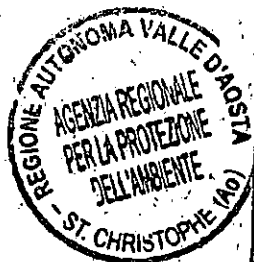
- approvare l'unita bozza di accordo, risultato di apposito confronto istruttorio fra i soggetti interessati, che si allega in copia al presente provvedimento per costituirne parte integrante;
- impegnare la somma dovuta ad Arpa Piemonte nella misura indicata dalla responsabile della Sezione Aria ed Energia, sulla scorta della programmazione delle spese effettuata nell'ambito del progetto SH' AIR;

visto il bilancio di previsione relativo all'esercizio finanziario 2015 e triennale 2015/2017, approvato con provvedimento del Direttore generale n. 94 in data 29 dicembre 2014, approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 68 in data 23 gennaio 2015;

vista la legge regionale 24 novembre 1997, n. 37 concernente la disciplina della vigilanza e del controllo sugli atti dell'ARPA ed accertato che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale;

DISPONE

1. di approvare la bozza di convenzione tra l'Agenzia Regionale per la Protezione ambientale del Piemonte e l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta finalizzata alla costituzione di una centrale di committenza con riferimento alla gestione della procedura di affidamento della fornitura del sistema integrato "FARM/BFM - EMISSION MANAGER", nell'ambito del progetto "SH' AIR - Système d'échange atmosphérique inter régional sur la zone ALCOTRA", all'interno del programma Obiettivo di Cooperazione territoriale europea 2007-2013 - ALCOTRA, convenzione composta da n. 10 articoli, che si allega in copia al presente provvedimento a formarne parte integrante;
2. di impegnare, in favore dell'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale del Piemonte, con sede in Torino (TO), Via Pio VII, n. 9, Codice fiscale e Partita IVA n. 07176380017, la spesa onnicomprensiva stimata di euro 16.000,00 (sedicimila/00), da imputarsi al Capitolo 200 "Acquisizione e manutenzione straordinari di beni e servizi" - sub stanziamento 61 Progetti co-finanziati - del Titolo II del bilancio di questo ente per il triennio 2015-2017, esercizio finanziario provvisorio 2015 (contabilità analitica: cdc 12, fp 26, codice investimento per l'anno 2015: CO_001), da erogare entro 60 giorni dalla data di collaudo della fornitura mediante bonifico su c/c bancario intestato ad Arpa Piemonte;
3. di individuare la Responsabile della Sezione Aria ed Energia, ing. Manuela Zublena, quale referente agenziale per l'attuazione della convenzione;
4. di dare atto che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale ai sensi della legge regionale 37/1997.



il Direttore generale
Giovanni Agnesod

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Giovanni Agnesod", written over a vertical line that extends from the stamp area.

CONVENZIONE TRA L'AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE DEL PIEMONTE E L'AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA VALLE D'AOSTA FINALIZZATA ALLA COSTITUZIONE DI UNA CENTRALE DI COMMITTENZA CON RIFERIMENTO ALLA GESTIONE DELLA PROCEDURA DI AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DEL SISTEMA INTEGRATO "FARM/BFM - EMISSION MANAGER".

TRA

l'Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale del Piemonte, di seguito denominata Arpa Piemonte, rappresentata dal Direttore generale Ing. Angelo Robotto, nato ad Alessandria il 23 luglio 1965, domiciliato ai sensi e per gli effetti della presente convenzione presso la sede dell'Agenzia, in Torino - via Pio VII, n. 9

E

l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta, di seguito denominata ARPA VdA, rappresentata dal Direttore generale, dott. Giovanni Agnesod nato a Casale Monferrato (AL) il 13 dicembre 1953 e domiciliato ai sensi e per gli effetti della presente convenzione presso la sede dell'Agenzia, in Saint-Christophe (AO) - località Grande Charrière n. 44

PREMESSO CHE

- ai sensi dell'articolo 3 comma 34 del d. lgs 12 aprile 2006, n. 163 (Codice dei Contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE) la "centrale di committenza" è un'amministrazione aggiudicatrice che aggiudica appalti pubblici o conclude accordi quadro di lavori, forniture o servizi destinati ad amministrazioni aggiudicatrici o altri enti aggiudicatori;
- ai sensi dell'articolo 33 comma 1 del d. lgs 163/2006 le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori possono acquisire lavori, servizi e forniture facendo ricorso a centrali di committenza, anche associandosi o consorziandosi;
- Arpa Piemonte ed Arpa Valle d'Aosta partecipano al progetto SH'AIR - Sistema di scambio atmosferico interregionale nella zona ALCOTRA - avente come obiettivo la quantificazione

delle principali fonti antropiche responsabili dell'inquinamento da particolato, a supporto di un'elaborazione di efficaci piani d'azione regionali e locali per le regioni coinvolte;

- Arpa Piemonte ed Arpa Valle d'Aosta nelle attività abituali di valutazione, previsione e pianificazione della qualità dell'aria per i territori di loro competenza utilizzano il sistema modellistico basato su FARM, modello sviluppato da Arianet Srl;
- Arpa Piemonte e Arpa Valle d'Aosta concordano nell'opportunità di realizzare una qualificante sinergia preso atto della comune esigenza di addivenire all'aggiudicazione della fornitura di un sistema integrato "FARM/BFM - Emission Manager" a supporto del progetto SH'AIR - Sistema Modellistico FARM per il source apportionment" (Sistema di scambio atmosferico inter regioale nella zona ALCOTRA);
- Arpa Piemonte si è resa disponibile ad assumere il ruolo di centrale di committenza;
- Arpa Piemonte e Arpa Valle d'Aosta ritengono, in tal senso, di costituire una forma di collaborazione che determini un'ottimizzazione delle risorse e un contenimento dei costi attraverso la centralizzazione dei relativi processi di approvvigionamento, con riferimento alla fase di affidamento del contratto.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Articolo 1

Centrale di committenza

1. Arpa Valle d'Aosta (ARPA VdA) incarica Arpa Piemonte del ruolo e delle funzioni di centrale di committenza ai sensi dell'art. 33 del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 e, per l'effetto, dà mandato ad Arpa Piemonte di espletare, in nome e per conto di Arpa Valle d'Aosta, le procedure finalizzate alla stipulazione di un contratto di appalto con un solo operatore economico, avente ad oggetto la fornitura di un sistema integrato FARM/BFM - Emission Manager.
2. Il contratto verrà sottoscritto da Arpa Piemonte, in nome e per conto di Arpa Valle d'Aosta.
3. Il mandato ricomprende l'assolvimento, in nome e per conto di ARPA VdA, di tutti gli adempimenti dovuti ai sensi della vigente normativa in materia di contratti pubblici, al fine di garantire l'osservanza dei principi di libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità.
4. L'incarico è conferito a titolo gratuito.

Articolo 2

Impegni di Arpa Piemonte

1. Arpa Piemonte, in qualità di centrale di committenza, si impegna ad aggiudicare in via definitiva la fornitura entro il 20 febbraio 2015 ed alla successiva stipulazione del contratto.
2. L'eventuale inosservanza del termine finale indicato al comma 1 dovrà essere motivata.

Articolo 3

Impegni di Arpa Valle d'Aosta

1. ARPA VdA si impegna a mettere a disposizione di Arpa Piemonte tutti i dati e le informazioni utili alla predisposizione degli atti riguardanti la fase di affidamento, nonché a fornire piena e fattiva collaborazione.

Articolo 4

Corrispettivo economico

1. Arpa VdA si impegna a concorrere alle spese della fornitura, nella misura di un terzo (33%) del valore del software acquistato.
2. Arpa VdA si impegna al trasferimento della quota a proprio carico entro 60-giorni dalla data di collaudo della fornitura mediante bonifico su c/c bancario intestato ad Arpa Piemonte.

Articolo 5

Responsabile Unico del Procedimento

1. In forza del mandato conferito, Arpa Piemonte nomina come unico Responsabile del procedimento per la fase di affidamento della fornitura la Dott.ssa Rossana Maria Caterina Giannone, Dirigente Responsabile della Struttura Complessa Ufficio Provveditorato e Tecnico.

Articolo 6

Durata

1. L'incarico si intende terminato con l'avvenuto collaudo della fornitura.

Articolo 7

Proprietà del prodotto

1. La proprietà del software è congiunta.

Articolo 8

Controversie

1. Le Parti si impegnano ad agire secondo buona fede nell'esecuzione della convenzione e, nel caso in cui sorgano controversie sull'interpretazione e sull'esecuzione della stessa, a cercare una soluzione in via amichevole.
2. Ove una soluzione in via amichevole risulti impossibile, per qualsiasi controversia o vertenza derivante dalla convenzione, le Parti dichiarano competente il Foro di Torino.

Articolo 9

Tutela dei dati personali

1. Ai sensi e per gli effetti del d.lgs. 196/2003, le Parti, preso reciprocamente atto dell'informativa di cui all'art. 13 del citato decreto, autorizzano il trattamento reciproco dei dati personali, ivi compresa la comunicazione in esecuzione degli obblighi di legge e convenzionali e nell'ambito delle attività funzionali all'esecuzione della presente convenzione, apponendo all'uopo la propria firma in calce alla presente.
2. Arpa Piemonte è altresì autorizzata a trattare, per conto di ARPA VdA, i dati personali di soggetti terzi al fine di dare piena esecuzione alla presente convenzione, nel rispetto del citato decreto e ai sensi della vigente normativa in materia di contratti pubblici.

Articolo 10

Registrazione

1. La presente convenzione viene redatta in due esemplari e viene compilata in carta semplice perché esente dalla tassa di bollo in base al disposto del d.p.r. 26/10/72 n. 642 tab. Allegato b art. 16 e successive modificazioni.
2. La medesima convenzione è esente dalla registrazione, salvo in caso d'uso, ai sensi del d.p.r. 26/4/86 n. 131 titolo 1 - art. 5 e successive modificazioni.

Letto, approvato e sottoscritto in duplice copia.

Torino, _____

Arpa Piemonte

ARPA Valle d'Aosta